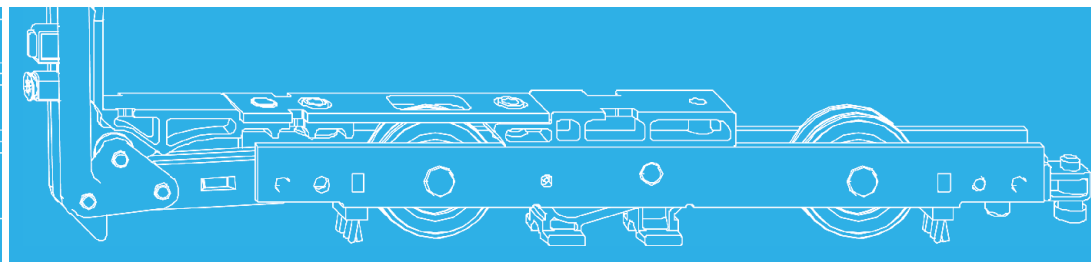
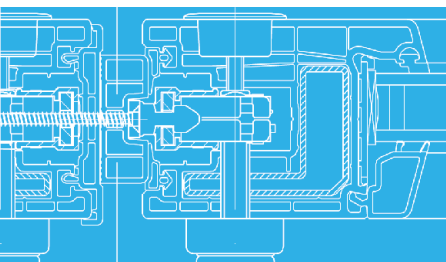


DAMOS VALOR A LA VENTANA



MACO RAIL-SYSTEMS

SISTEMAS DE CORREDERA



INSTRUCCIONES DE MONTAJE HS Veka Slide

HS
PVC



Índice

Información importante	3 - 4
Leyenda	5
Ejecución y campo de aplicación	6
Explosión de herraje	7
Preparación	8 - 9
Taladros y fresados en la hoja	11
Montaje de las partes hoja	12 - 13
Esquema de herraje	12
Montaje de los carros	13
Montaje de la cerradura y del manillón	13
Montaje de las partes marco	14 - 18
Enganche de la hoja móvil	14
Montaje de los tapones paragolpes HS (Esquemas A y C)	15
Montaje del paragolpes sobre hoja 28 mm	15
Montaje de los pernos de cierre en Esquemas A y D	16
Montaje de los pernos de cierre sobre la hoja secundaria en Esquemas C y F	17 - 18
Montaje del posicionador de hoja (aumento de estanqueidad)	19
Sección vertical	21
Sección horizontal	21



Información importante

Grupo objetivo

Esta documentación está destinada exclusivamente a empresas y personal especializado. Los trabajos descritos sólo pueden ser realizados por personal cualificado.

Instrucciones de uso y seguridad

Monte todas las piezas de herraje como se indica en estas instrucciones y respete escrupulosamente las instrucciones de seguridad.

En caso de sobrecarga o uso incorrecto de la corredera elevadora, la hoja puede descarrilar y/o caerse, provocando graves lesiones. Si este elemento debiera instalarse en algún lugar con circunstancias especiales (escuelas, hospitales, geriátricos), cabe esperar que tenga lugar algún tipo de sobrecarga o uso indebido y, por ello, deberán tomarse las medidas correctivas correspondientes, tales como:

- desplazar los topes paragolpes para reducir el rango de apertura, o
- instalar un bombillo en la manilla para evitar el uso no vigilado o permitido.

Tenga en cuenta las condiciones de la garantía de funcionamiento (<https://www.maco.eu/assets/757829>) así como las condiciones de la garantía superficial del herraje MACO-TRICOAT-EVO (<https://www.maco.eu/assets/759617>).

Respete las “Directrices de asesoramiento para usuarios finales (VHBE)” de la “Asociación de Aseguramiento de la Calidad: Cerraduras y Herrajes”. Estas directrices describen todos los puntos relevantes para los usuarios finales en cuanto a seguridad sobre el herraje de ventanas y balconeras. (Disponible para descarga en la página web de Gütergemeinschaft Schlösser und Beschläge e.v)

Al fabricar la elevadora MACO HS no deben superar los campos de aplicación, medidas y pesos descritos en la página 6. Deben respetarse las instrucciones de fabricación de VEKA, especialmente aquellas relativas a posibles limitaciones en peso, medidas y campos de aplicación.

Utilice exclusivamente herraje MACO en combinación con los accesorios de VEKA.

Utilice las medidas de tirafondos indicadas en estas instrucciones.

Introduzca los tirafondos de forma recta (si no se especifica lo contrario) y sin excesiva fuerza, ya que de lo contrario la suavidad del herraje puede verse afectada.

Los tirafondos de las partes portantes (por ejemplo carros, carriles y guías) deben alcanzar obligatoriamente refuerzo.

Compruebe que los carros realizan una correcta transferencia de carga al refuerzo.

Respete las normas sobre acristalamiento y calzado de vidrio que afecten a su país o región.

No utilice sellantes químicos con base ácida; esto puede afectar al recubrimiento del herraje y provocar su corrosión.

Mantenga libres de suciedad las zonas por donde deslizan las hojas, así como cualquier zona de movimiento del herraje. Evite especialmente los depósitos y acumulaciones de cemento, cal, yeso, etc. compruebe que los carros realizan una correcta transferencia de carga al perfil de refuerzo.



Coloque el adhesivo de modo de uso sobre la hoja en una zona bien visible.

No realice ninguna modificación constructiva sobre el herraje.

En caso de duda, no interprete y póngase en contacto con su interlocutor MACO.

Certificación

El herraje MACO que figura en estas instrucciones de montaje ha sido probado en ensayos normativos estandarizados según EN 13126 y se controla periódicamente. Sin embargo, la clase H13 conseguida según la norma no se refiere a su sistema de elementos individuales y personalizados. Debido a la gran variedad de factores que influyen, pueden producirse ligeras desviaciones de la prueba normalizada con sistemas individuales, por ejemplo, debido a:

- la influencia de las tolerancias de fabricación,
- el efecto las tolerancias de montaje una vez instalado el elemento en la estructura del edificio,
- el uso de accesorios (por ejemplo, juntas de goma, listones de estanqueidad, manillas, etc.),
- el uso de piezas complementarias (por ejemplo, frentes de aluminio, parasoles en la hoja o mosquiteras),
- influencias ambientales externas (por ejemplo, humedad, radiación solar, temperaturas tanto altas como bajas, fluctuaciones de temperatura, etc.),
- influencias desde el interior (humedad, agentes de limpieza agresivos, etc.).



Leyenda



HS Corredera elevadora



FH Alto de hoja



FB Ancho de hoja



RAB Ancho de hueco



RAH Alto de hueco



L Longitud total



GM Altura de manilla



DM Aguja

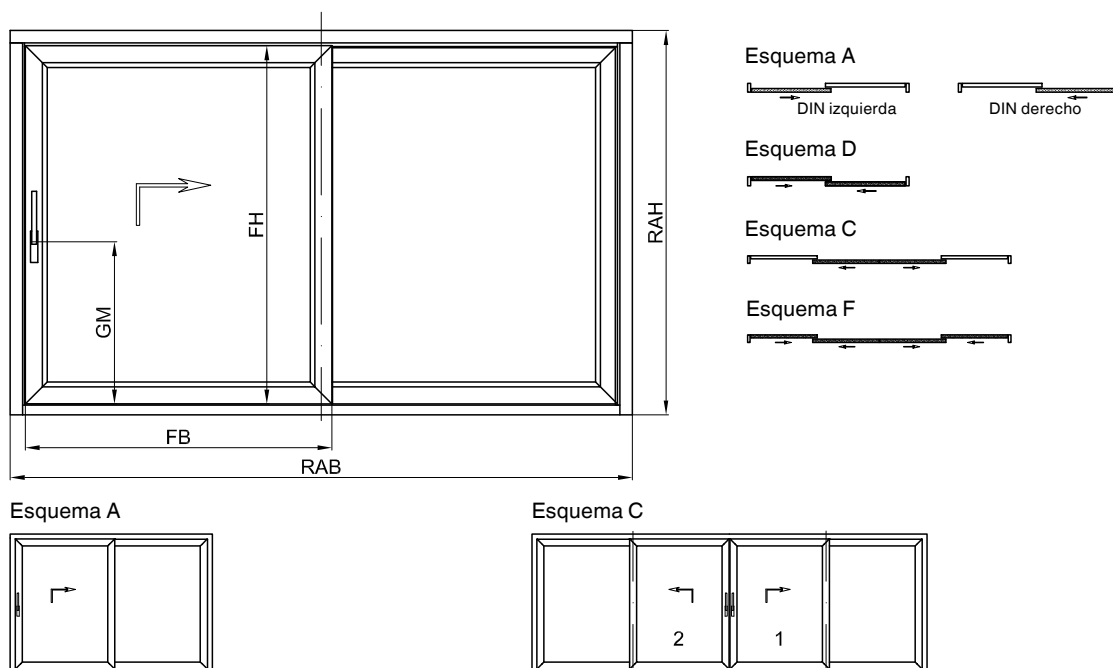


O Opcional

Todas las medidas son en [mm] si no se especifica lo contrario.



Ejecución y campo de aplicación



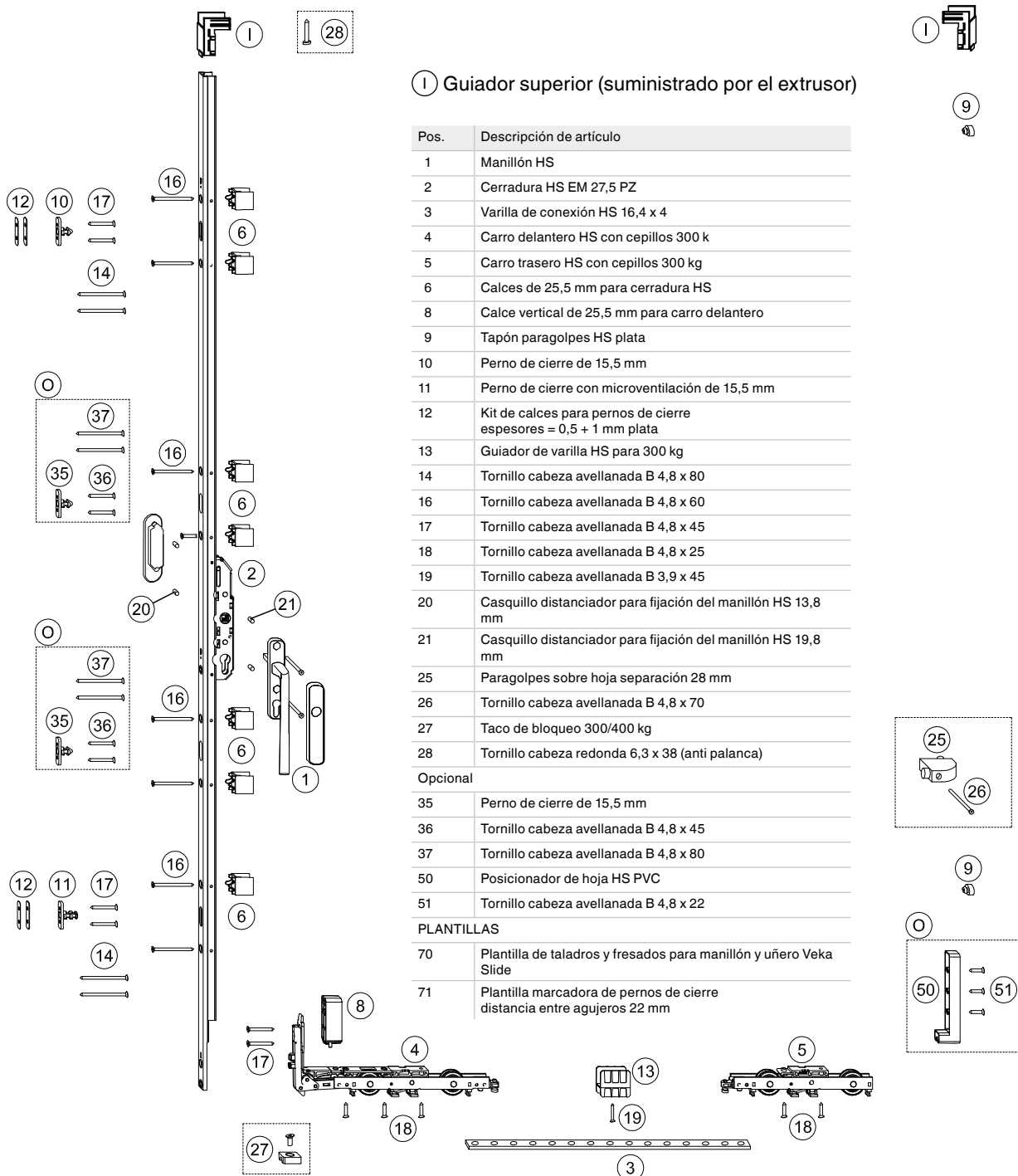
Campo de aplicación

Los límites de los campos de aplicación aquí indicados son vinculantes y no deben superarse. Además, hay que respetar los tamaños de aplicación permitidos, las especificaciones de fabricación y las directrices de procesamiento especificadas por los fabricantes de los perfiles.

Denominación	Unidad	Aplicación
Ancho de hoja	(mm)	730 – 3320
Alto de hoja	(mm)	770 – 2880
Ancho de hueco	(mm)	Según directrices del extrusor
Alto de hueco	(mm)	887 – 2997
Peso de hoja móvil	(kg)	max. 300
Aguja	(mm)	27,5
GM en Tamaños 1 - 2 (FH 770 - 1780)	(mm)	407
GM en Tamaños 3 - 5 (FH 1690 - 2880)	(mm)	1007



Explosión de herraje

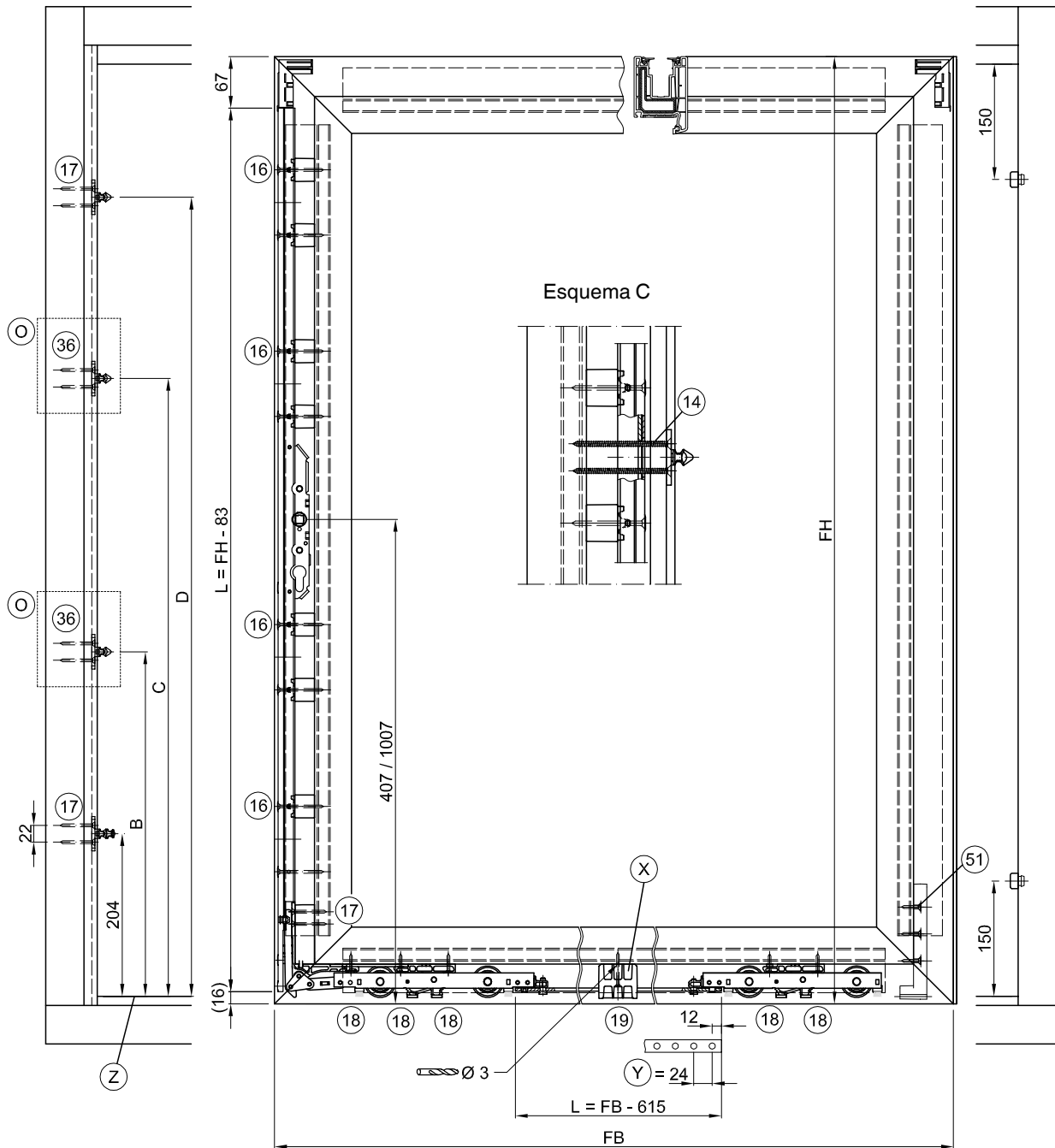


① Guía superior (suministrado por el extrusor)

Pos.	Descripción de artículo
1	Manillón HS
2	Cerradura HS EM 27,5 PZ
3	Varilla de conexión HS 16,4 x 4
4	Carro delantero HS con cepillos 300 k
5	Carro trasero HS con cepillos 300 kg
6	Calces de 25,5 mm para cerradura HS
8	Calce vertical de 25,5 mm para carro delantero
9	Tapón paragolpes HS plata
10	Perno de cierre de 15,5 mm
11	Perno de cierre con microventilación de 15,5 mm
12	Kit de calces para pernos de cierre espesores = 0,5 + 1 mm plata
13	Guiador de varilla HS para 300 kg
14	Tornillo cabeza avellanada B 4,8 x 80
16	Tornillo cabeza avellanada B 4,8 x 60
17	Tornillo cabeza avellanada B 4,8 x 45
18	Tornillo cabeza avellanada B 4,8 x 25
19	Tornillo cabeza avellanada B 3,9 x 45
20	Casquillo distanciador para fijación del manillón HS 13,8 mm
21	Casquillo distanciador para fijación del manillón HS 19,8 mm
25	Paragolpes sobre hoja separación 28 mm
26	Tornillo cabeza avellanada B 4,8 x 70
27	Taco de bloqueo 300/400 kg
28	Tornillo cabeza redonda 6,3 x 38 (anti palanca)
Opcional	
35	Perno de cierre de 15,5 mm
36	Tornillo cabeza avellanada B 4,8 x 45
37	Tornillo cabeza avellanada B 4,8 x 80
50	Posicionador de hoja HS PVC
51	Tornillo cabeza avellanada B 4,8 x 22
PLANTILLAS	
70	Plantilla de taladros y fresados para manillón y uñero Veka Slide
71	Plantilla marcadora de pernos de cierre distancia entre agujeros 22 mm



Preparación





Preparación

Monte la hoja y el marco según las directrices de VEKA.

Realice todos los taladros y fresados en la hoja y en el marco.

Los tornillos de fijación del herraje B4,8 DIN 7982 situados en la zona del refuerzo deberán ser taladrados previamente con broca Ø 4,2 mm.

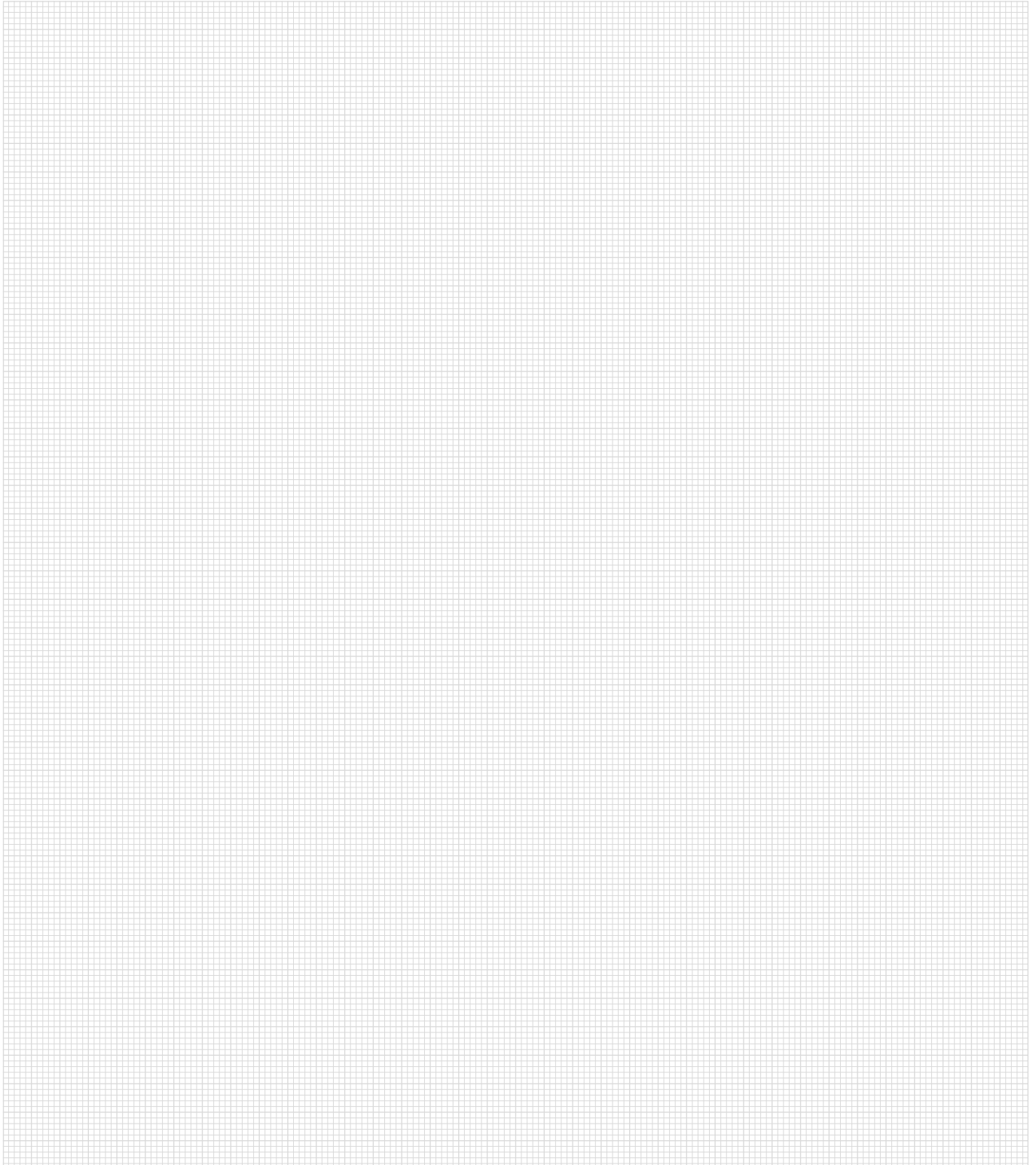
- ⊗ Montaje en hoja móvil FB > 1.800 mm, 1 ud. al medio
FB > 2.500 mm, 2 uds. repartidas
- ⊙ Separación entre agujeros
- ⊙ Borde superior del carril

14	Tornillo cabeza avellanada B 4,8 x 80 para Esquema C
16	Tornillo cabeza avellanada B 4,8 x 60
17	Tornillo cabeza avellanada B 4,8 x 45
18	Tornillo cabeza avellanada B 4,8 x 25
19	Tornillo cabeza avellanada B 3,9 x 45
36	Tornillo cabeza avellanada B 4,8 x 45
51	Tornillo cabeza avellanada B 4,8 x 22

Posición de los pernos de cierre				
Cerradura	A	B	C	D
Tam. 1	204	-	-	594
Tam. 2	204	-	594	1108
Tam. 3	204	704	1194	1508
Tam. 4	204	704	1194	1908
Tam. 5	204	704	1194	2308



Notas

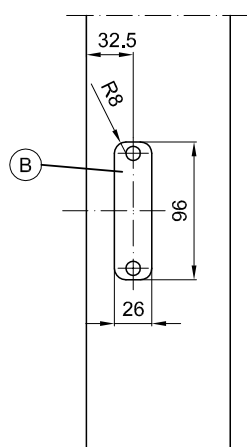
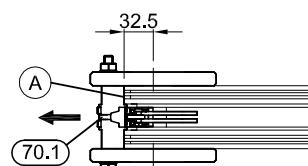




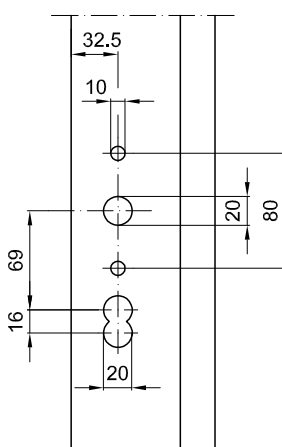
Taladros y fresados en la hoja

1. Regule la plantilla de taladros y fresados Esquema A según la mano de apertura DIN izquierda o DIN derecha y para la hoja secundaria en Esquema C.
 - a. Levante el tornillo prisionero (70.1) y saque la varilla (70.2) de su guía.
 - b. Gire la varilla 180° y vuelva a montarla en la guía hasta que el tornillo prisionero se clipe.
2. Regule la altura de manilla mediante el tornillo prisionero (GM 407 mm o 1007 mm).
3. Coloque la plantilla de taladros y fresados (70) sobre el perfil de hoja y sujétela con mordazas. Asegúrese de que el tope apoye sobre la base del canal de herraje y la plantilla sobre el canto frontal de la hoja móvil.
4. Haga el taladro con broca Ø 20 mm a la altura de la manilla y 2 taladros con broca Ø 10 mm para los tornillos de fijación del manillón.
5. Haga el fresado para el uñero en la cara exterior de la hoja.
6. Para los taladros del bombillo utilice una broca para metal y haga el taladro superior con broca de Ø 20 mm. Mueva la plantilla 16 mm hacia abajo y sujétela con el pasador de Ø 10 mm. Haga ahora el segundo taladro de Ø 20 mm.

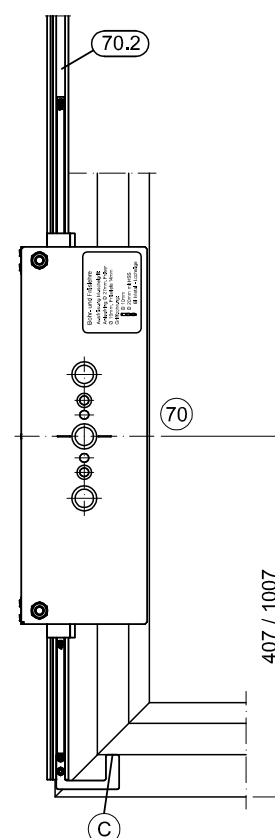
- (A) La plantilla debe apoyar sobre el canto frontal de la hoja.
- (B) Fresado con la plantilla de taladros y fresados (70), anillo Ø 27 mm, fresa Ø 16 mm, profundidad 14 mm.
- (C) El tope de la plantilla debe apoyar sobre la base del canal de herraje.



Cara exterior de hoja móvil. Se representa el fresado para el uñero.

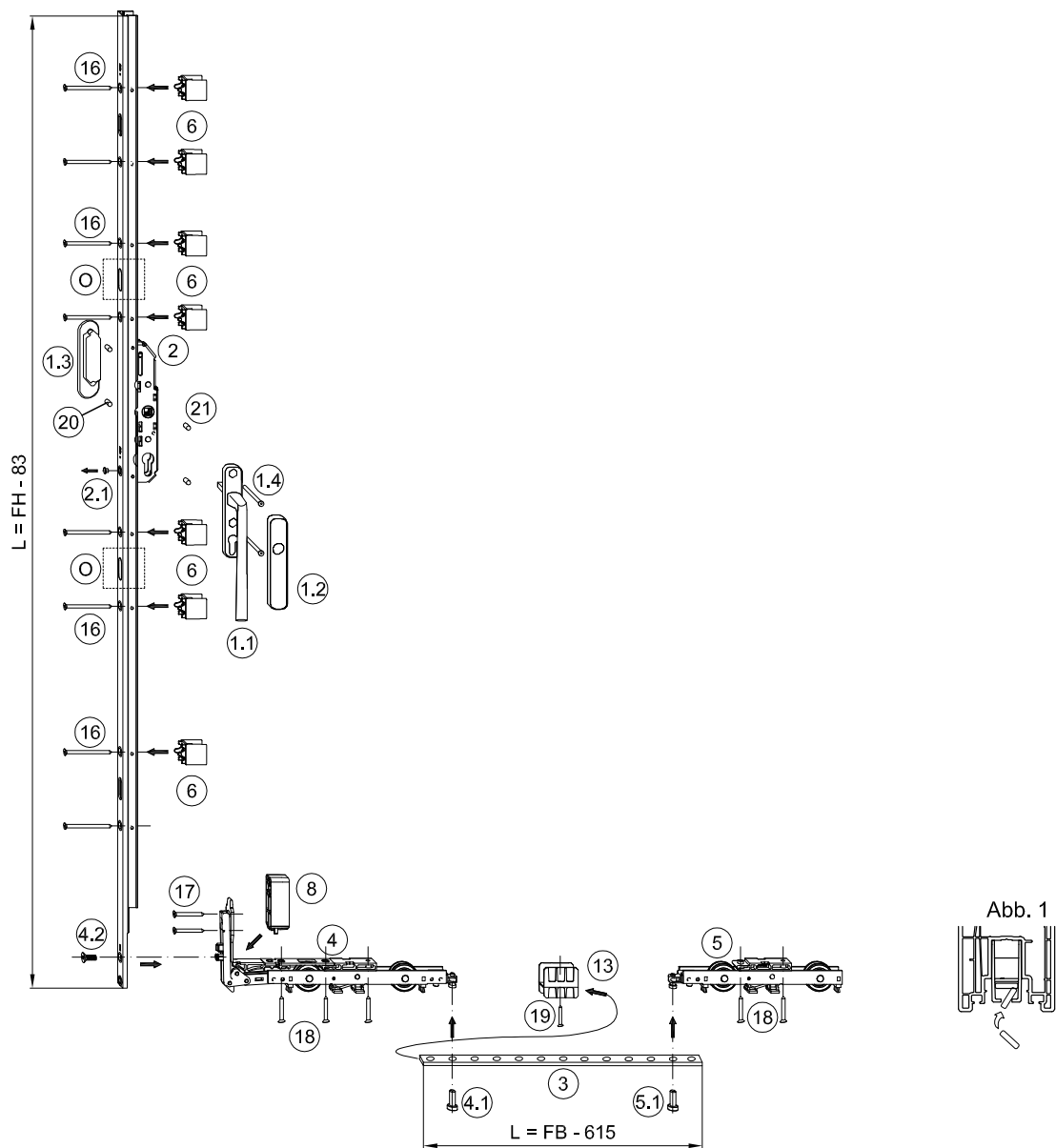


Cara interior de hoja móvil. Se representan los taladros para el manillón con bombillo.





Montaje de las partes hoja





Montaje de las partes hoja

Paso 1: Montaje de los carros

1. Clipe el calce vertical (8) en la parte trasera del carro delantero (4).
Coloque el carro delantero en el canal y fíjelo con los tornillos de cabeza avellanada B 4,8 x 45 (17) y B 4,8 x 25 (18).
2. Desmonte el tornillo inferior M6 x 16 SW 4 (4.1) del carro delantero (4).
3. Con un ancho de hoja superior a 1.800 mm, deberá colocarse 1 unidad del guiador de varilla (13) centrado en el ancho.
Con un ancho de hoja superior a 2.500 mm, deberán colocarse 2 unidades del guiador de varilla (13) repartidos en el ancho.
Premarque los agujeros con broca de Ø3 mm, coloque el guiador de varilla en el canal de herraje y fíjelo con el tornillo de cabeza avellanada B 3,9 x 45 (19).
4. Corte la varilla de conexión (3) ($L = FB - 615$ mm) en múltiplos de 24 mm.
5. Enhebre la varilla por el guiador de varilla como se muestra en la imagen 1.
Conecte la varilla al carro delantero con el tornillo inferior M6 x 16 (4.1).
6. Desmonte el tornillo inferior M6 x 16 SW 4 (5.1) del carro trasero (5).
Conecte la varilla de conexión con el carro trasero y monte de nuevo el tornillo inferior M6 x 16 (5.1).
7. Coloque el carro trasero en el canal y fíjelo con los tornillos de cabeza avellanada B4,8 x 25 (18).

Paso 2: Montaje de la cerradura y del manillón

1. Corte la cerradura (2) ($L = FH - 83$ mm) y colóquela en posición "cerrado" (manilla hacia arriba).
2. Clipe los calces para cerradura HS (6) en la parte trasera del frontal de la cerradura.
Para ello encontrará unos agujeros laterales en la zona de las boqueras de los pernos de cierre.
3. Desmonte el tornillo frontal M5 x 10 (4.2) del carro delantero (4).
4. Coloque la cerradura en el canal de herraje de la hoja. Conéctela al carro delantero y monte de nuevo el tornillo frontal M5 x 10 (4.2).
5. Coloque los casquillos distanciadores exteriores (20) y los casquillos interiores (21) en los agujeros previamente taladrados.
6. Conecte el uñero HS (1.3) y la roseta del manillón (1.1) con los tornillos de cabeza avellanada M5 x 70 (1.4).
7. Clipe el embellecedor (1.2) sobre la roseta del manillón.
8. Fije la cerradura con los tornillos de cabeza avellanada B4,8 x 60 (16).
9. En caso de uso de un bombillo, deberá quitar el tapón blanco (2.1) del frontal de la cerradura.

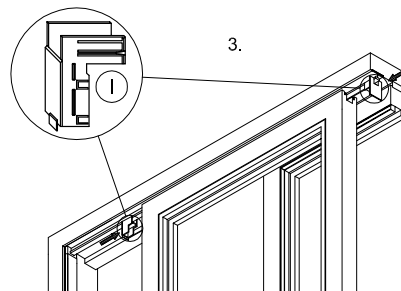
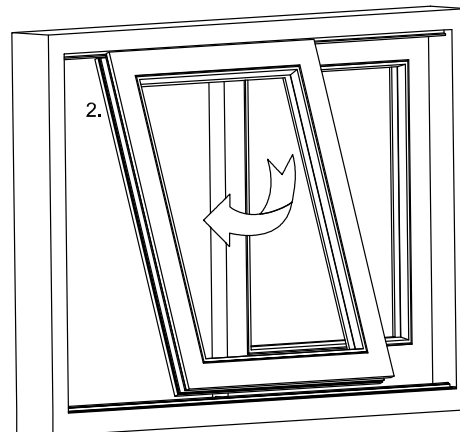


Montaje de las partes marco

Enganche de la hoja móvil

1. Prepare el marco según las directrices del extrusor.
2. Con la hoja inclinada, enhebre el canal de herraje de la parte superior en la guía superior. Lleve la parte inferior hacia el hueco y baje la hoja hasta que los carros apoyen correctamente en el carril.
3. Coloque el guía superior ① en el canal de herraje y presiónelo hasta que se clipe.

① Guía superior (suministrado por el extrusor)

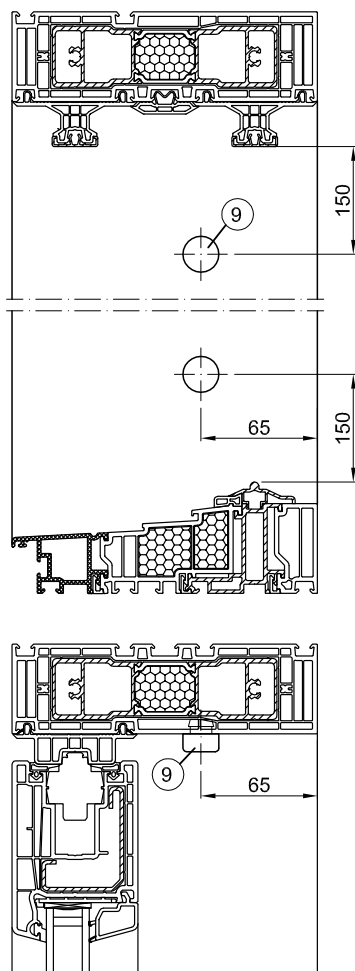




Montaje de las partes marco

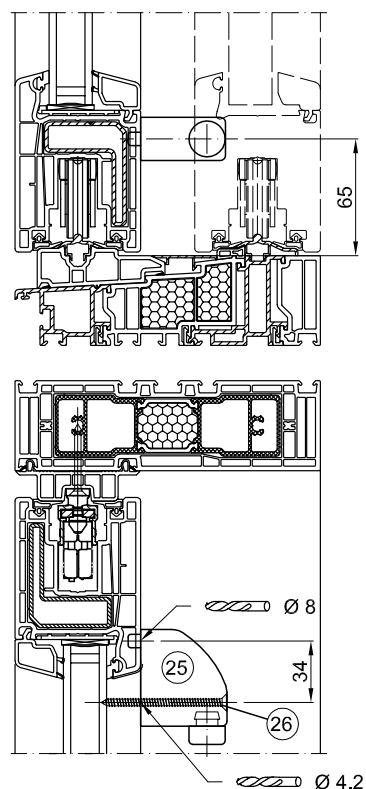
Montaje de los tapones paragolpes HS (Esquemas A y C)

1. Marque los agujeros para los tapones paragolpes HS (9) en el marco. Para cada tapón, haga un taladro con broca de $\varnothing 5$ mm y repáselo con broca de $\varnothing 12$ mm.
2. Introduzca la base de cada paragolpes en su agujero correspondiente.



Montaje del paragolpes sobre hoja 28 mm

1. Marque los agujeros para el paragolpes sobre hoja 28 mm (25) en la hoja. Haga un taladro con broca de $\varnothing 4,2$ mm para el tornillo y otro agujero con broca de $\varnothing 8$ mm para el tetón.
2. Inserte el tetón del paragolpes en el agujero y fije el paragolpes con el tornillo de cabeza avellanada B 4,8 x 70 (26).





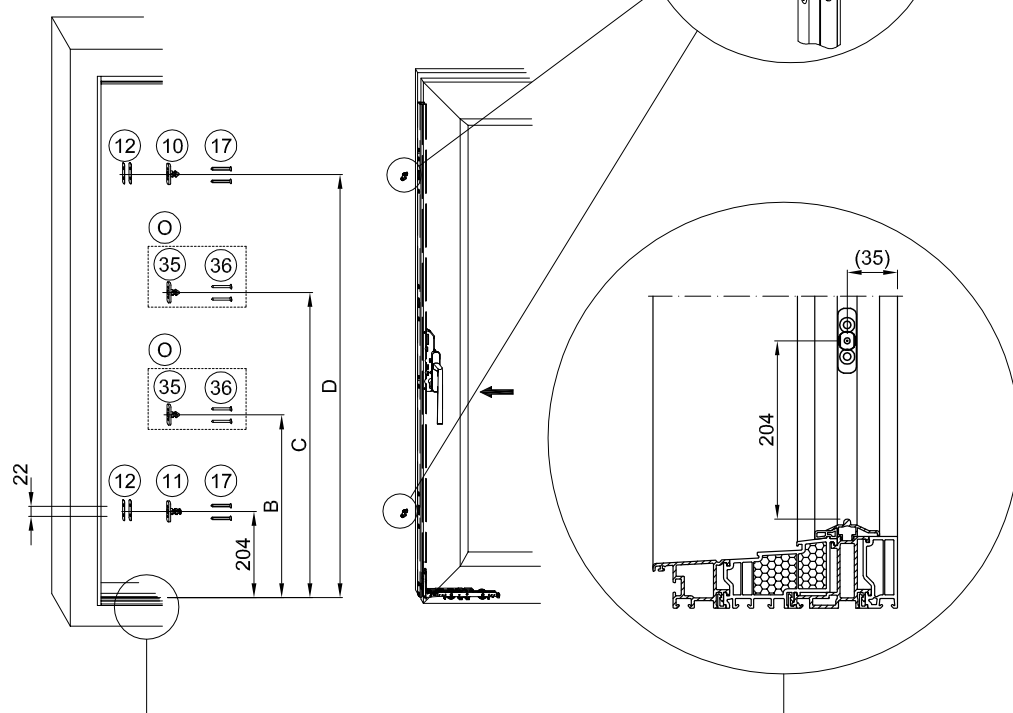
Montaje de las partes marco

Montaje de los pernos de cierre en Esquemas A y D

1. Coloque la cerradura en posición "abierto" (manilla hacia abajo).
2. Coloque la plantilla marcadora (71) en las boqueras de la cerradura HS (2).
Opcional: para utilizar más de dos puntos de cierre deberá retirar la tapa frontal de las boqueras ocultas.
3. Haga deslizar la hoja móvil hasta el marco de tal manera que la plantilla marcadora presione contra el marco y señale la posición de los tornillos de fijación.
4. Haga los taladros sobre las marcas anteriores con broca de $\varnothing 4,2$ mm.
5. Fije los pernos de cierre (10) y (11) con tornillos de cabeza avellanada B4,8 x 45 (17).
La presión de apriete puede regularse añadiendo calces a los pernos de cierre (12).

Posición de los pernos de cierre

Cerradura	A	B	C	D
Tam. 1	204	-	-	594
Tam. 2	204	-	594	1108
Tam. 3	204	704	1194	1508
Tam. 4	204	704	1194	1908
Tam. 5	204	704	1194	2308



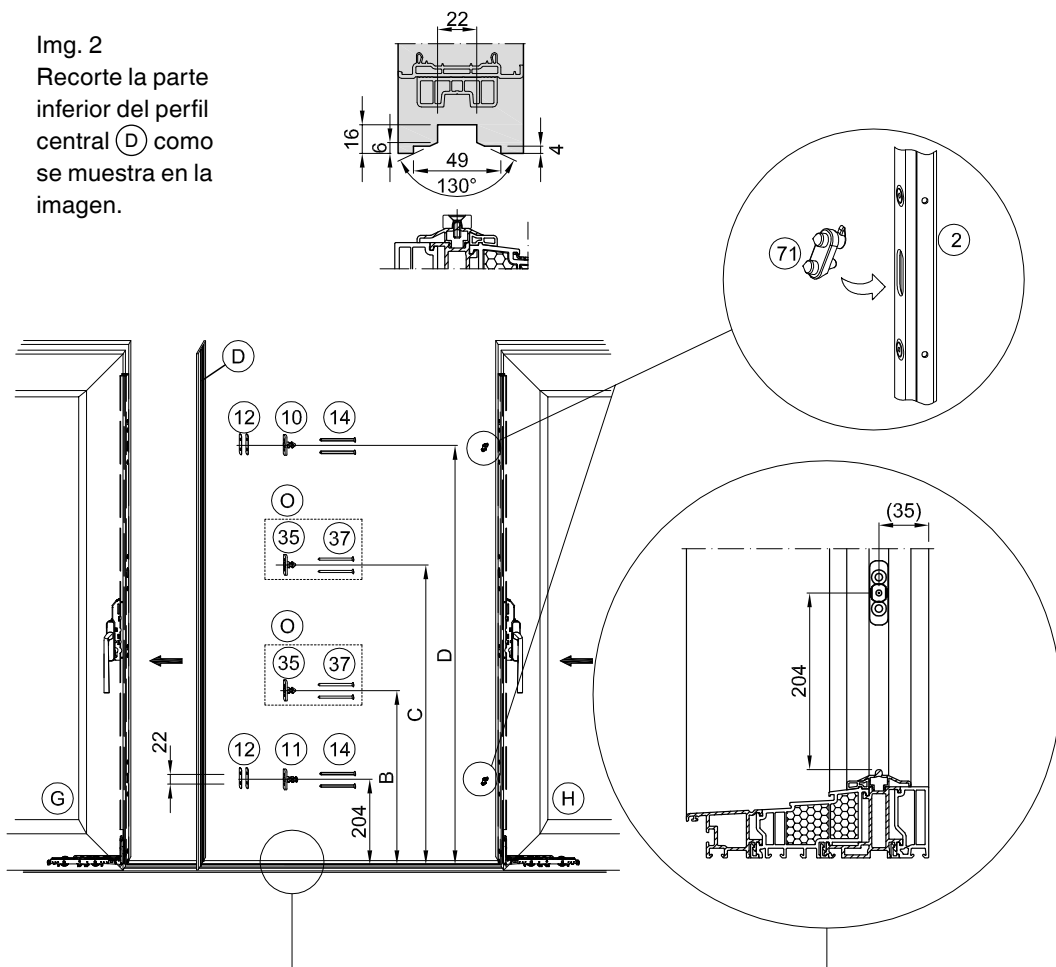


Montaje de las partes marco

Montaje de los pernos de cierre sobre la hoja secundaria en Esquemas C y F

1. Coloque la cerradura de la hoja (G) en posición "abierto" (manilla hacia abajo).
2. Corte el perfil central (D) (suministrado por el extrusor) según las indicaciones del extrusor. Recórtelo según la imagen 2 y móntelo en la hoja secundaria (G).
3. Coloque la cerradura de la hoja (H) en posición "abierto" (manilla hacia abajo). Coloque la plantilla marcadora (71) en las boqueras de la cerradura HS (2).
Opcional: para utilizar más de dos puntos de cierre deberá retirar la tapa frontal de las boqueras ocultas.
4. Haga deslizar la hoja móvil principal (H) hasta la hoja secundaria (G) de tal manera que la plantilla marcadora presione contra ella y señale la posición de los tornillos de fijación.
5. Haga los taladros sobre las marcas anteriores con broca de $\varnothing 4,2$ mm a través del perfil central hasta alcanzar el refuerzo de la hoja (G).
6. Fije los pernos de cierre (10) y (11) con tornillos de cabeza avellanada B4,8 x 80 (14) a través del perfil central y de la cerradura hasta alcanzar refuerzo.
La presión de apriete puede regularse añadiendo calces a los pernos de cierre (12).

Img. 2
Recorte la parte inferior del perfil central (D) como se muestra en la imagen.





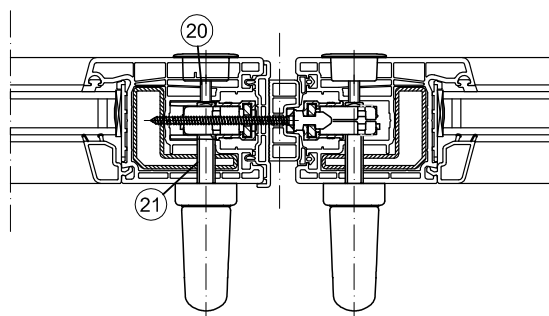
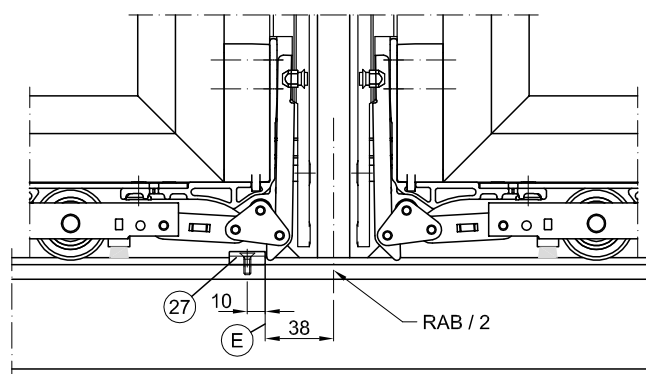
Montaje de las partes marco

7. Montaje del taco de bloqueo.
 - a. Marque el centro del ancho de hueco (RAB/2).
 - b. Coloque el taco de bloqueo (27) sobre el carril (38 mm) y haga un taladro con broca de $\varnothing 3$ mm.
 - c. Fije el taco de bloqueo al carril con el tornillo de cabeza avellanada M4 x 12.
8. En Esquema C existe una hoja principal y una hoja secundaria. Para evitar errores de funcionamiento, el usuario debe poder reconocer cuál es la hoja principal.

Abrir: primero la hoja principal
luego la hoja secundaria
Cerrar: en el orden inverso

Para estos casos se suministra un adhesivo de uso en el kit de carros HS 300 kg.

(E) Borde delantero del taco de bloqueo

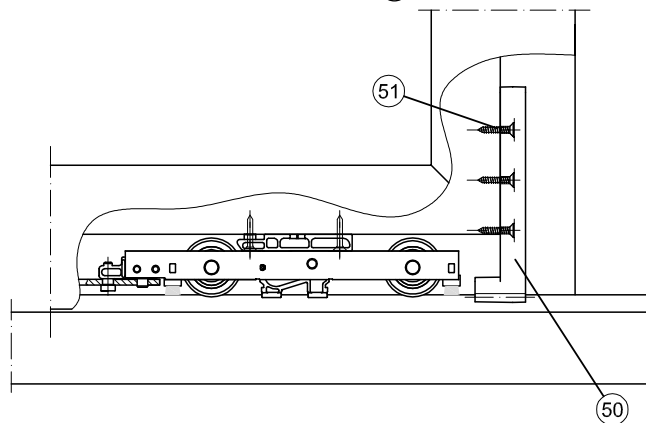




Montaje del posicionador de hoja (aumento de estanqueidad)

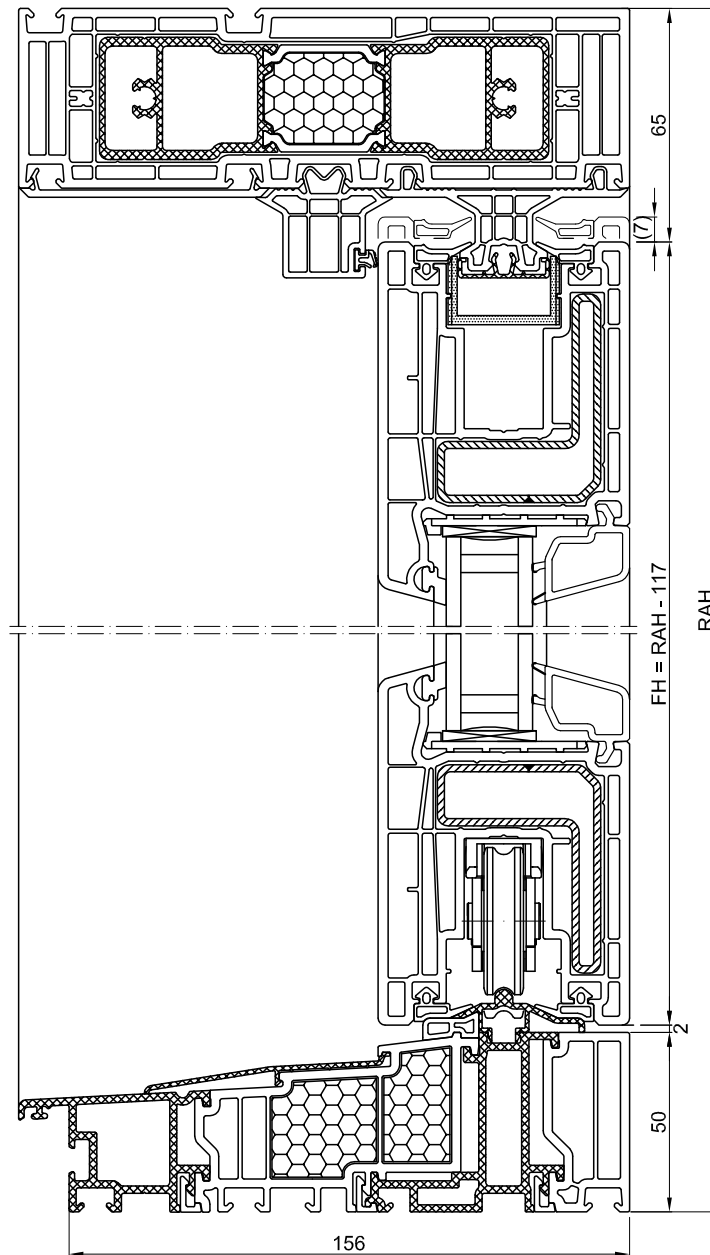
Opcionalmente puede utilizarse un posicionador de hoja en cada hoja móvil.
Deberá colocarse en la parte vertical del lado opuesto al manillón.

1. Cierre la hoja y mueva el manillón hacia arriba para bloquear el herraje.
2. Coloque el posicionador de hoja (50) sobre el carril de rodadura y fíjelo con el tornillo de cabeza avellanada B 4,8 x 22 (51).



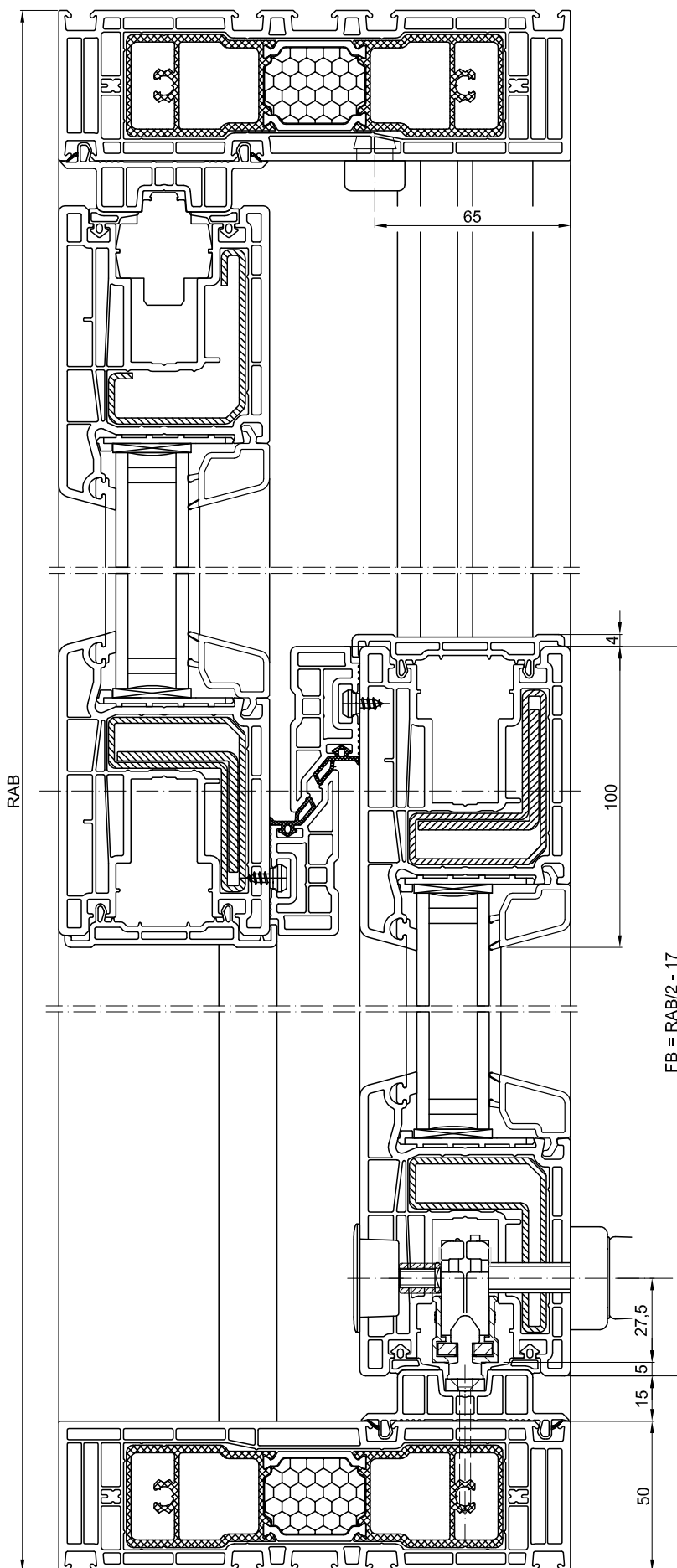


Sección vertical



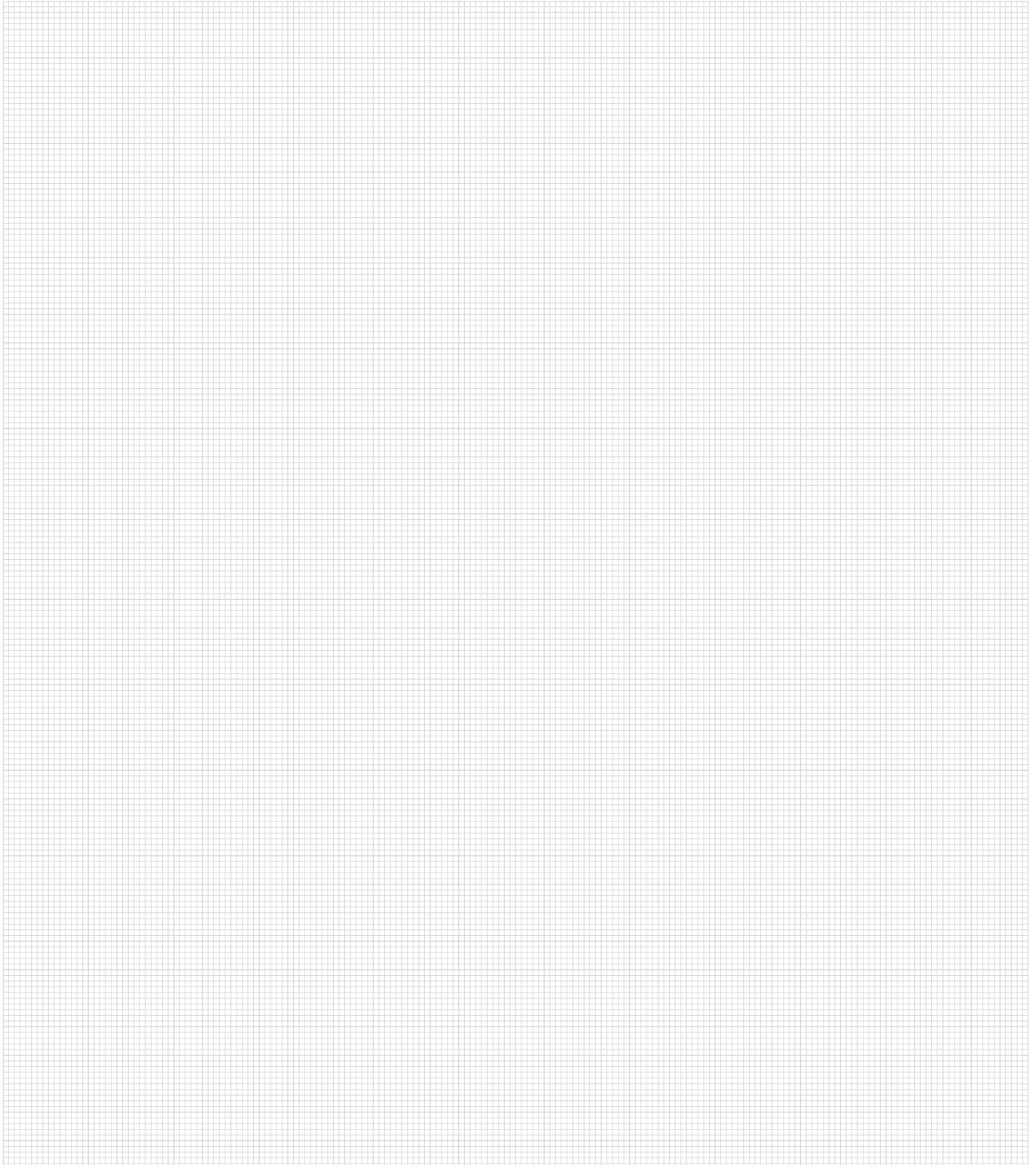


Sección horizontal



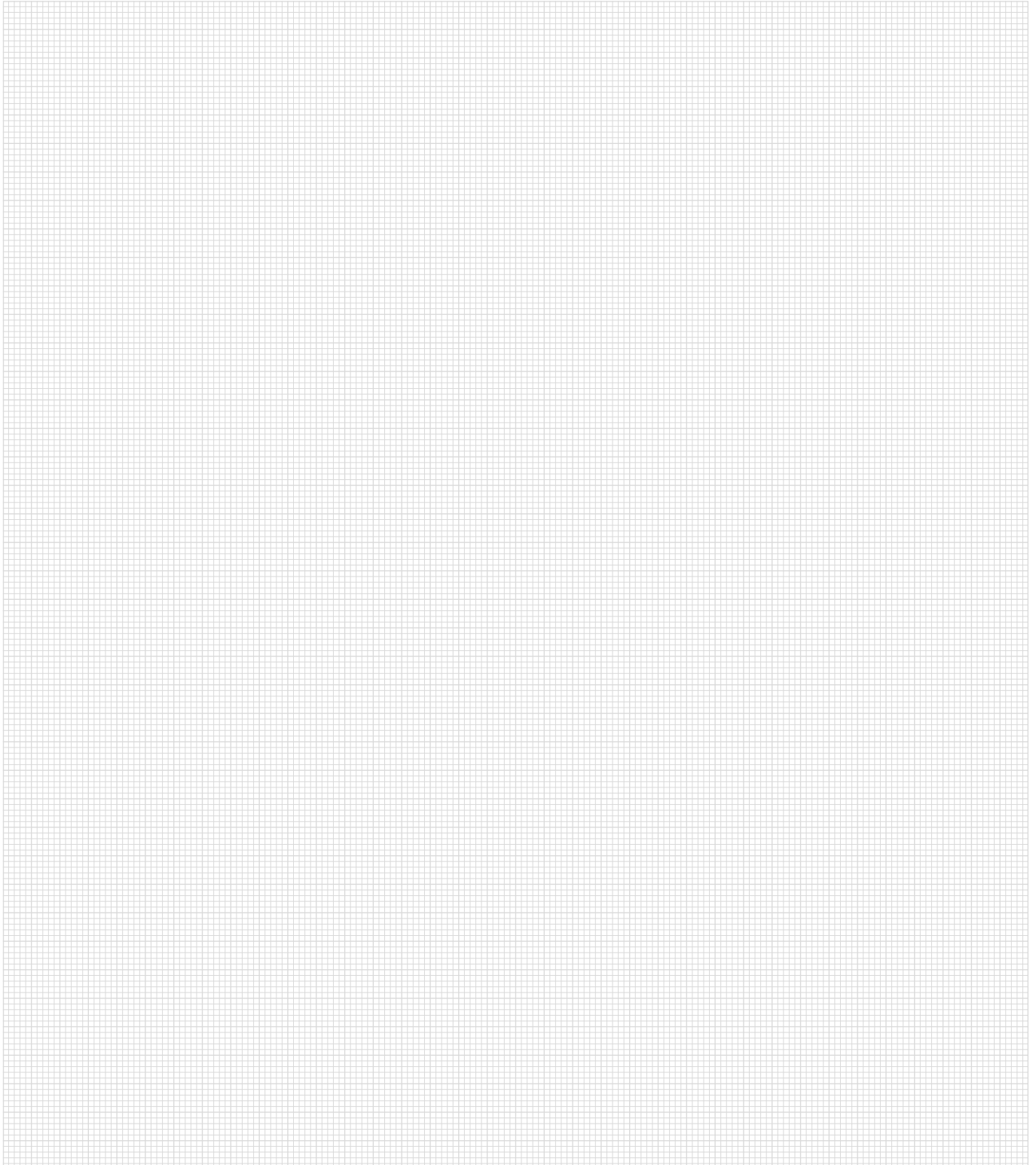


Notas





Notas



**MACO
RAIL-SYSTEMS**



**MAYER & CO
BESCHLÄGE GMBH**

Alpenstraße 173
A-5020 Salzburg

Tel.: +43 662 6196-0
E-Mail: maco@maco.eu
www.maco.eu

Creado: 07/2010 - Modificado: 06.03.2020
Ref. 759890

Todos los cambios y derechos reservados.

Este documento se actualiza constantemente.
Puede consultar la versión más reciente en
<https://www.maco.eu/assets/759890>
o escaneando este código QR.

